



**EUROOPA LIIDU ASUTUSTE TÖLKEKESKUSE
HALDUSNÕUKOGU OTSUS,
MILLEGA VÕETAKSE VASTU 2024. AASTA EELARVE – CT/CA-025/2023ET**

EUROOPA LIIDU ASUTUSTE TÖLKEKESKUSE HALDUSNÕUKOGU,

võttes arvesse nõukogu 28. novembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 2965/94 Euroopa Liidu asutuste tõlkekeskuse (edaspidi: tõlkekeskus) asutamise kohta, mida on viimati muudetud nõukogu 18. juuni 2003. aasta määrusega (EÜ) nr 1645/2003,

võttes arvesse Euroopa Liidu Asutuste Tõlkekeskuse 22. septembri 2019. aasta finantsmäärust (CT/CA-028/2019),

ning arvestades järgmist:

(1) Haldusnõukogu võtab tõlkekeskuse eelarve vastu direktori koostatud eelnõu alusel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Tõlkekeskuse 2024. aasta eelarve (vt otsuse lisa) võetakse vastu.

Artikkel 2

Otsus jõustub selle vastuvõtmise kuupäeval.

Luxembourg, 25. oktoober 2023.

Haldusnõukogu nimel

(elektrooniliselt allkirjastanud)

Christos Ellinides

eesistuja

Lisa: Eelarve 2024



EELARVE 2024

CT/CA-025/2023ET

SISUKORD

- I. SISSEJUHATUS
 - A. ÜLDSISSEJUHATUS
 - B. TULUD
 - C. KULUD
 - D. TEGEVUSED
- II. TULUDE JA KULUDE EELARVESTUS – ÜLEVAADE
- III. TULUDE JA KULUDE EELARVESTUS – ÜKSIKASJAD
- 1. LISA. AMETIKOHTADE LOETELU

I. SISSEJUHATUS

A. ÜLDSISSEJUHATUS

2024. aasta eelarve koosneb järgmistest osadest:

- A. see üldsissejuhatus;
- B. tõlkekeskuse tulud, nagu on sätestatud nõukogu määruse (EÜ) nr 2965/94 (muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1645/2003) artikli 10 lõikes 2, eelkõige koosnevad need maksetest asutustelt, kelle heaks tõlkekeskus töötab, ning institutsioonidelt ja organitelt, kellega on kokku lepitud, et need teevad vastutasuks tehtud töö eest tõlkekeskusega koostööd, sealhulgas institutsioonidevahelised tegevused;
- C. tõlkekeskuse kulud jaotiste kaupa ning
- D. tõlkekeskuse kulude jaotus tegevuste järgi. See osa seob 2024. aasta eelarve 2024. aasta tööprogrammiga, loetledes igale tõlkekeskuse strateegiliste eesmärkide saavutamise tegevusele eraldatud assigneeringu. Samuti sätestatakse selles tavapärase eelarvestruktuur.

2024. aasta eelarve kajastab tulude ja kulude prognoosi, nagu see on esitatud tõlkekeskuse 2024.–2026. aasta ühtses programmdokumendis (CT/CA-002/2023). Eelarve on koostatud vastavalt tõlkekeskuse finantsmääruse artiklitele 35–37. 2024. aasta eelarve koostamisel analüüsis tõlkekeskus oma prognoositavaid kulusid ja klientidelt saadud prognoose.

2024. aasta eelarve on koostatud 2024. aasta hindade alusel, mis on esitatud järgmises tabelis. Käesoleva dokumendi kõik summad on eurodes.

2024. aastal kehtivad hinnad:

Osutatav teenus	Tavalise tähtajaga dokument (EUR)	Pika tähtajaga dokument (EUR)	Kiireloomuline dokument (EUR)	Väga kiireloomuline dokument (EUR)
Tõlkimine (lehekülje hind)	87,00	82,00	108,00	156,00
Kohandatud tõlkimine (lehekülje hind)	82,00	78,00	102,00	148,00
Muutmine (lehekülje hind)	172,00	163,40	215,00	
Tõlketoimetamine (lehekülje hind)	60,00	57,00	75,00	
Keeletoimetamine (lehekülje hind)	39,00	37,00	44,00	
Transkribeerimine (minuti hind)	8,50	6,50	10,50	
Automaatne transkribeerimine (minuti hind)			2,00 eurot	
Kaubamärgid (lehekülje hind)		41,88 eurot	204 000 lk eest	
Kerge järeltoimetamine (lehekülje hind)		49,00 eurot		
Paste 'n Go (lehekülje hind)		82,00 eurot		
Masintõlge (lehekülje hind)		0,30 eurot		

Ühenduse disainilahendused (termini hind)	4,00 eurot
Terminiloendid (termini hind)	4,00 eurot
Terminiloendite tõlketoimetamine (termini hind)	2,50 eurot
Terminoloogia (inimtööpäeva hind)	900 eurot
Keelenõustamine (inimtööpäeva hind)	900 eurot
Subtiitrimine (minuti hind)	41,00 eurot

2024. aastal kehtivad lisatasud:

Dokumendi liik	EUR
Keerukas vorming (lehekülje lisatasu sihtkeele kohta)	15,00
PDF-vorming ja paberdokumendid (lisatasu lähtedokumendi lehekülje kohta)	12,00
Konfidentsiaalsed dokumendid (st salastatud / tundliku sisuga salastamata dokumendid) (lehekülje lisatasu sihtkeele kohta)	20,00
Muu kui Euroopa Liidu keel (lehekülje lisatasu sihtkeele kohta)	10,00
Veebidokumentide üleslaadimine (mitme faili korral sihtkeele kohta või üksikfaili korral tellimuse kohta)	10,00

B. TULUD

2024. aasta kogutulu prognoos on 49,4 miljonit eurot, sellest 45,7 miljonit eurot 1.–4. jaotises. Prognoositavad tulud jagunevad järgmiselt.

Jaotis	Tulud (EUR)
1. Asutused ja organid	44 142 500
3. Institutsioonidevaheline koostöö (Euroopa Liidu institutsioonid)	804 300
4. Muud tulud	708 300
5. Eelmisest eelarveaastast üle kantud eelarveülejääk ja ülekanded eelmiste aastate reservidest	3 725 700

Tõlkekeskuse tuluprognosis põhineb klientide esitatud prognoosidel. Seepärast tuleb rõhutada, et tuluprognosis võib muutuda, olenevalt klientide tegelikest vajadustest ja eelarvetest. Klientide esitatud teabe alusel on 2024. aasta hinnanguline tulu 1. jaotises 44,1 miljonit eurot võrreldes paranduseelarve 2/2023 summaga 45,5 miljonit eurot (-3,1%). 2024. aastaks prognoositav tulu on 1,2 miljonit eurot suurem (2,7%) kui 2022. aastal klientidelt saadud tegelik tulu 43,0 miljonit eurot.

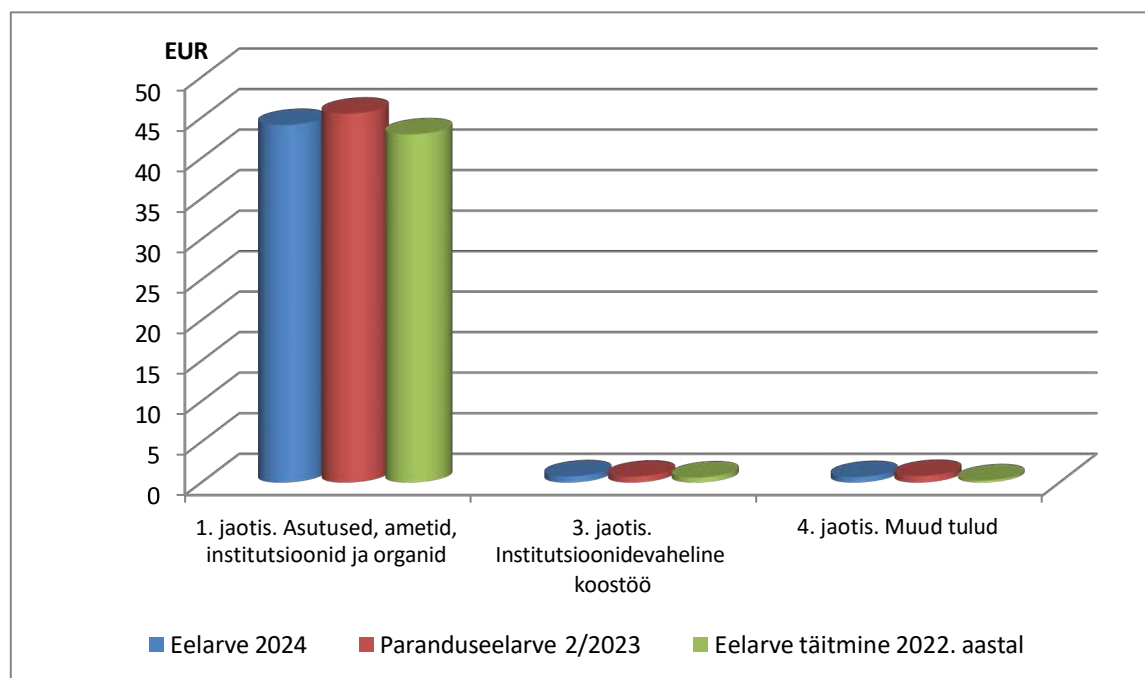
Tõlkekeskuse suurim klient, EUIPO (Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet) suurendas kaubamärkide tõlkimise 2024. aasta prognoosi 0,7 miljoni euro võrra (9,3%) (punkt 1006) võrreldes paranduseelarvega 2/2023. 2024. aasta prognoositav tulu on 0,9 miljonit eurot väiksem (-9,3%) kui

2022. aastal ELi kaubamärkide tõlkimise eest saadud tegelik tulu. Lisaks suurenesid EUIPO-le osutatavate muude teenuste tuluprognosisid 4,8% võrra, nimelt 4,7 miljonilt eurolt paranduseelarves 2/2023 5,0 miljoni euroni 2024. aastal (punkt 1005), mis on 0,9 miljonit eurot (22,8%) rohkem kui muude teenuste eest saadud tulu 2022. aastal. EUIPO 2024. aasta üldprognosisid on stabiilsed, võrreldes EUIPO-lt 2022. aastal saadud kogutuluga (13,5 miljonit eurot).

Muud olulised muudatused võrreldes paranduseelarvega 2/2023 on prognooside vähenemine rohkem kui 100 000 euro võrra igalt järgmiselt kliendilt: EMA (Euroopa Ravimiamet) 11,4% (-353 500 eurot), FRA (Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet) 29,1% (-275 600 eurot), Eurojust (Euroopa Liidu Kriminaalõigusalase Koostöö Amet) 35,0% (-687 400 eurot), Frontex (Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Amet) 62,3% (-1,8 miljonit eurot); REA (Euroopa Teadusuuringute Rakendusamet) 27,7% (-145 100 eurot), EUAA (Euroopa Liidu Varjupaigaamet) 8,2% (-193 100 eurot) ja ESMA (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve) 48,4% (-237 800 eurot). Mitu klienti on samuti suurendanud oma prognoose rohkem kui 100 000 euro võrra võrreldes paranduseelarvega 2/2023: EIOPA (Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve) 198,5% (196 300 eurot), eu-LISA (Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Liidu Amet) 83,9% (491 200 eurot), SRB (Ühtne Kriisilahendusnõukogu) 17% (342 900 eurot) ja ELA (Euroopa Tööhõiveamet) 14,9% (283 200 eurot). Klientide prognooside ja tõlkemahtude üksikasjalik teave on allpool D osas „Tegevused“ ning III osas „Tulude ja kulude eelarvestus – üksikasjad“.

3. jaotise tulu vastab tulule, mida tõlkekeskus saab oma ülesannetes IATE (Euroopa interaktiivse terminibaasi) andmebaasi haldajana. IATE-ga seonduvad tõlkekeskuse kulud on kirjendatud kulupeatükis 31.

Joonis 1. Tulud jaotiste ja aastate kaupa: 2022–2024 (1., 3. ja 4. jaotis)



Peale klientidelt ja institutsioonidevahelisest koostööst saadavate tulude prognoosib tõlkekeskus 4. jaotises muid tulusid, mis seisnevad peamiselt näiteks pangaintressides, ERA (Euroopa Liidu Raudteeameti) andmekeskusteenuste hostimise tuludes ning Luksemburgi valitsuse rahalises toetuses tõlkekeskuse kontoriruumide rendikulude katmiseks. Selle tulu prognoos 2024. aastaks on 708 300 eurot, mis on 16,2% väiksem kui paranduseelarves 2/2023 ja 128,1% suurem kui 2022. aasta eelarve täitmises kirjendatu.

2024. aasta eelarve tasakaalustamiseks kandis tõlkekeskus tuludesse 3 725 700 eurot hinnastabiilsuse reservist, jättes 2024. aasta lõpuks reservi hinnanguliselt 5 161 964 eurot. Samas ei ole tõlkekeskus kandnud ühtki summat üle erakorraliste investeeringute reservist.

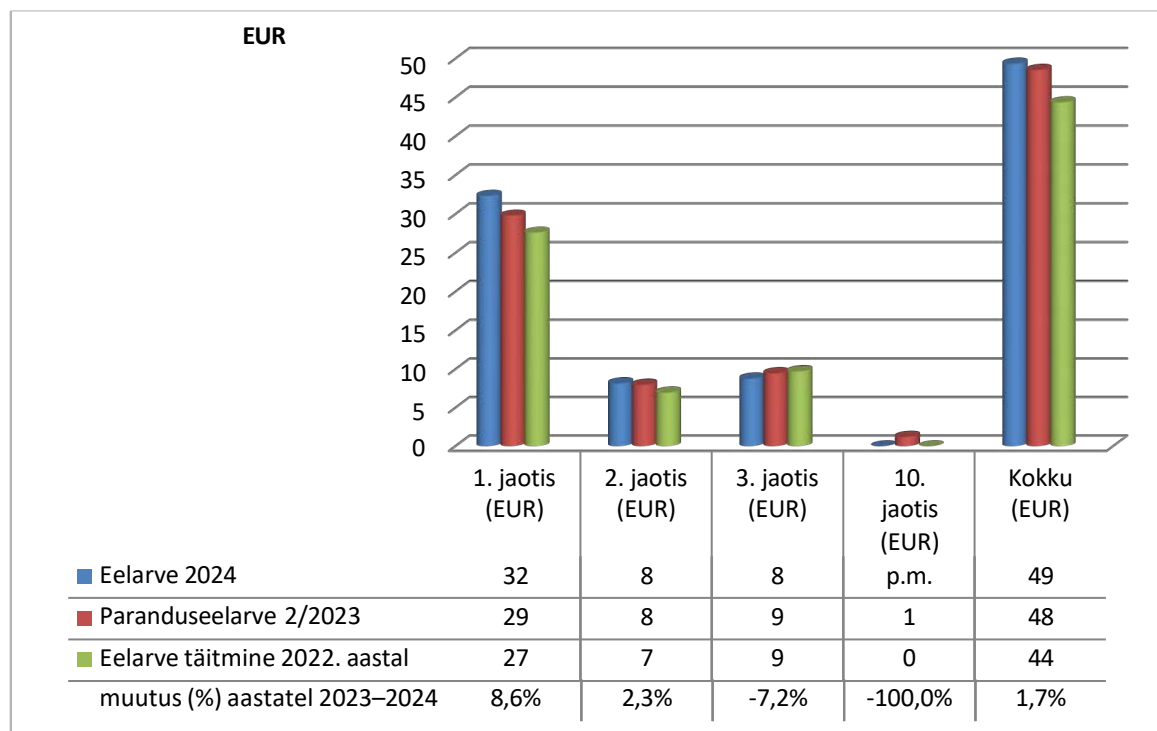
C. KULUD

Tõlkekeskuse kuluprognosis 2024. aastaks on 49,4 miljonit eurot. 1.–3. jaotises on 2024. aasta eelarve 4,3% võrra suurem kui paranduseelarve 2/2023 ja on 11,2% võrra suurem kui 2022. aasta eelarve täitmine. See suur suurenemine 2024. aastal võrreldes 2022. aastaga tuleneb kavandatud palgakorrigeerimistest 2023. ja 2024. aastal, samuti muudest kuludest, mille suhtes kohaldatakse tõenäoliselt suurt indekseerimist. Lisaks kompenseerib suurenemist 1. ja 2. jaotises osaliselt 3. jaotise vähenemine, mis tuleneb välistelt keeleteenuste osutajatelt tellitava allhanke mahu vähenemisest. Prognositavad kulud jagunevad järgmiselt.

Jaotis	Kulud (EUR)
1. Personal	32 363 500
2. Hooned, seadmed ja mitmesugused halduskulud	8 196 400
3. Tegevuskulud	8 820 900
10. Reservid	p.m.

Vastusena üldisele personalikulude, indekseerimisega seotud muude kulude ja IT-kulude märgatavale tõusule võtab tõlkekeskus jätkuvalt meetmeid eelarvekulude vähendamiseks. Põhimeede on vähendada enamikku kulude eelarvepunkte, et hõlmata ainult seda, mis on eeldatavalt vajalik. Samas säilitab tõlkekeskus paindlikkuse väga tõenäolise teatava suurenemise jaoks. Kulude ülevaade jaotiste kaupa, sealhulgas võrdlus paranduseelarvega 2/2023 ja 2022. aasta eelarve täitmise tulemiga, on järgmisel joonisel.

Joonis 2. Kulud jaotiste ja aastate kaupa: 2022–2024 (1., 2., 3. ja 10. jaotis)*



* 1. jaotis: „Personal“; 2. jaotis: „Hooned, seadmed ja mitmesugused halduskulud“; 3. jaotis: „Tegevuskulud“ ja 10. jaotis: „Reservid“. 10. jaotise eelarve on 2022. aastal esitatud kui 0.

1. jaotis. PERSONAL

1. jaotise eelarve on 2024. aastal 32,4 miljonit eurot, mis on 8,6% (2 miljoni euro) võrra suurem kui paranduseelarves 2/2023, mis tähendab suurenemist 2,6 miljoni euro võrra. Tõlkekeskuse eelarves on ette nähtud ka võimalik iga-aastane palkade korrigeerimine (hinnanguliselt 3,4% 2024. aastal) ning iga kahe aasta järel toimuv palgaastme tõus ja töötajate edutamine. Eelarve põhineb ametikohtade loetelu 193 ametikohal, mis püsib sama suurena, nagu kiitsid heaks eelarvepädevad institutsioonid 2023. aastaks. Eelarves arvestatakse ka selliseid tegureid nagu personali vahetumise määr ja töökorraldus. Kõigest eespool mainitud tuleneb artikli 110 „Tegevteenistuses personal“ suurenemine 8,3% (1,8 miljonit eurot) ning lepingulise personali eelarvet (eelarvepunkt 1115) on 2024. aastal suurendatud 14,7% (257 200 eurot), võrreldes paranduseelarvega 2/2023. See suurenemine puudutab võimalikke palkade korrigeerimisi ja vajadust kahe lepingulise iiri keele tõlkija järele. 2022. aastal sai tõlkekeskus Euroopa Prokuratuurilt (EPPO) konfidentsiaalse tõlkeprojekti tellimuse. Euroopa Komisjon on andnud keskusele nõusoleku viie täiendava ametikoha lisamiseks selle projekti jaoks (neli lepingulist töötajat IV tegevusüksuses ja üks lepinguline töötaja III tegevusüksuses) lühiajaliste ülesannete täitmiseks 2023. ja 2024. aastal, kusjuures neid ametikohti on võimalik veelgi pikendada, kui EPPO saadab sama projekti raames lisamahte. Lisaressursid eraldatakse ainult EPPO projektile.

2. jaotis. HOONED, SEADMED JA MITMESUGUSED HALDUSKULUD

2. jaotise „Hooned, seadmed ja mitmesugused halduskulud“ 2024. aasta eelarve on 8,2 miljonit eurot. See on 2,3% võrra suurem kui paranduseelarves 2/2023. See suurenemine on peamiselt tingitud IT-konsultatsioonide ja hoonete rendikulude indekseerimisest.

Tõlkekeskus saab Luksemburgi valitsuselt rahalist toetust kontoriruumide rendikulude toetuseks. See rahaline toetus kirjendatakse tuluna ja see ei mõjuta 2. jaotise kulusid. Tuleb samuti rõhutada, et 2. jaotise kulud hõlmavad ERA (Euroopa Liidu Raudteeamet) andmekeskuse hostimise kulusid. Vastavalt kõikehõlmavuse põhimõttele kirjendatakse ERA-lt saadav tulu tuluna, mitte ei kompenseerita selle arvelt kulusid.

3. jaotis. TEGEVUSKULUD

3. jaotise „Tegevuskulud“ eelarve katab tõlketeenuste allhanke, keeleteenustega seotud tehniliste teenuste, institutsioonidevahelise koostöö ja programmi eCdT kulud. 2024. aastal on jaotise eelarve 8,8 miljonit eurot, mis on 7,2% väiksem kui paranduseelarves 2/2023. See on 1,0 miljonit eurot vähem kui 2022. aasta eelarve täitmine.

Enamiku jaotise eelarvest (2024. aastal 90%) moodustab välistõlketeenuste eelarve. Nende teenuste tegelik kulu sõltub mitmest tegurist, näiteks teenuseosutajate järjestuse muutumine olemasolevates raamlepingutes ja tulevastes raamlepingutes kokkulepitud hinnad, mis omakorda sõltuvad majandusarengutest liikmesriikides. 2024. aasta eelarve on 7,9 miljonit eurot, mis on kooskõlas prognoositavate mahtude ja tõlkekeskuse eeldusega, et tõlketehnoloogiasse tehtud investeeringutel on välistõlketeenuste kuludele soodne mõju. On selge, et tegelikud kulud sõltuvad suuresti tõlkekeskuse klientide tegelikust nõudlusest ja tõlketehnoloogia tegelikust mõjust.

Peatükk 31 hõlmab tõlkekeskuse kulusid IATE andmebaasi haldamise eest ning tõlkekeskuse panust teistesse komisjoni hallatavatesse institutsioonidevahelistesse vahenditesse. Nende vahendite kulusid reguleeritakse iga-aastaste finantslepingutega, mis sõlmitakse institutsioonidevahelise kirjaliku ja suulise tõlke komitee (ICTI) tõlgete täitevkomitee raames tegutsevate osaliste vahel.

D. TEGEVUSED

Tõlkekeskuse meetmed on 2024. aasta eelarves määratletud neljas tegevusalas, nagu on sätestatud tõlkekeskuse 2024.–2026. aasta ühtses programmdokumendis: 1) peamised tegevused; 2) tugitegevused; 3) haldus- ja järelevalvetegevused ning 4) projektid/innovatsioon.

2024. aasta personali- ja rahalised vahendid on määratud neljale tegevusvaldkonnale, nagu on näidatud järgmises tabelis. 1., 2. ja 3. jaotises sisalduvad rahalised vahendid eraldatakse otseselt või kaudselt tõlkekeskuse eri talitustele. Kaudsed kulud jaotatakse tõlkekeskuse tegevuse ja seega ka tema teenuste vahel tegevuspõhise eelarvestamise (ABB) meetodika abil. Üksikasjalik ülevaade on tõlkekeskuse 2024.–2025. aasta ühtses programmdokumendis (CT/CA-002/2023).

	% inimressurssidest (personal)	% rahalistest vahenditest	Rahalised vahendid
Peamised tegevused	64,1%	74,5%	36 775 597
<i>Tõlkimine</i>	24,3%	32,0%	15 784 451
<i>Tõlketoimetamine</i>	0,0%	0,0%	0
<i>Muutmine</i>	1,5%	0,6%	299 593
<i>Keeletoimetamine</i>	0,2%	0,1%	28 461
<i>Transkribeerimine</i>	0,0%	0,0%	846
<i>Subtiitrimine</i>	0,0%	0,0%	5816
<i>Terminoloogia</i>	0,3%	0,0%	4666
<i>Sisevalideerimine</i>	26,1%	14,0%	6 922 767
<i>Klienditellimuste haldamine</i>	2,0%	1,8%	866 625
<i>Tehniline eeltöötlemine ja eelvormindamine (TECH+CAT)</i>	2,5%	2,2%	1 090 818
<i>Allhangete haldamine</i>	1,5%	1,3%	659 389
<i>Järeltöötlemine (CAT+TECH)</i>	1,7%	1,5%	734 748
<i>Tõlkemälude ja masintõlke haldamine</i>	0,9%	0,8 %	376 794
<i>IATE</i>	0,4%	1,9%	941 984
<i>Muud peamised tegevused</i>	2,7%	18,3%	9 058 640
Tugitegevused	21,9%	18,7 %	9 234 968
Haldus- ja järelevalvetegevused	7,8%	3,3%	1 644 333
Projektid/innovatsioon	6,2%	3,5%	1 725 902
Assigneeringud 10. jaotises Reservid, mida ei ole eraldatud tegevusele	0%	0%	0
Kokku	100%	100%	49 380 800

Alltegevuse kirjeldus

Tegevused	Kirjeldus
Tõlkimine	Dokumentide ja Euroopa Liidu kaubamärkide (ELKM) tõlkimine Selle tegevuse korral arvestatakse üksnes sisetõlke kulusid, sest tõlkimine toimub keskusel.
Tõlketoimetamine	Seda teevad sisetõlkijad, kes võrdlevad tõlkeversiooni algdokumendiga.
Muutmine	Tõlgitud dokumentide muutmine saadud kommentaaride põhjal. Seda teevad sisetõlkijad.
Keeletoimetamine	Keeletoimetamine on dokumendi versiooni läbivaatamine samas keeles.
Transkribeerimine	Heli- ja/või videofaali teisendamine kvaliteetseks kirjutatud tekstiks kõne tekstiks teisendamise tehnoloogia abil.
Subtiitrimine	Subtiitrimine ja videomaterjali tõlkimine.
Sisevalideerimine	Väliste teenuseosutajate tehtud tõlgete hindamine.
Klienditellimuste haldamine	Klienditellimuste analüüsimine ja toote omaduste (vorming, valdkond jne) määramine.
Tehniline eeltöötlamine ja eelvormindamine (TECH+CAT)	Tõlketellimuse vastuvõtmine ning tõlke üleslaadimine tõlkemäludesse ja masintõlkesüsteemi hilisemaks tõlkimiseks. See on tehniline etapp, milleks tuleb iga dokument üles laadida. See võimaldab tõlkemäludel ühitada dokumendi mis tahes olemasoleva tõlkemäluga ja seega arvutada võimalikku allahindlust klientidele.
Allhangete haldamine	Vabakutseliste töövõtjate valimine ning nende lepingute koostamine ja haldamine.
Järeltöötlamine (CAT+TECH)	Dokumentide vormindamine ja mis tahes tehniliste küsimuste lahendamine.
Tõlkemälude ja masintõlke haldamine	Tõlkemälude sisu ja masintõlkekorpusel korraldamine ja ajakohastamine.
Terminoloogia	Terminoloogiauringute korraldamine (uuringud, tõlkimine, kontrollimine jne).
IATE	IATE andmebaasi haldamine.
Muud peamised tegevused	Keeleline eeltöötlamine, välised tõlketeenused jne.

Järgmises tabelis on lehekülgede ja terminiloendite koguarv ning 2024. aasta tuluprognosis, võrreldes paranduseelarvega 2/2023. Tabelis on esitatud klientide 2024. aasta prognoosid. Klientide prognooside ja tõlkemahtude üksikasjalik teave on allpool III osas „Tulude ja kulude eelarvestus – üksikasjad“.

	Eelarve 2024	Paranduseelarve 2/2023	Võrdlus
Prognoositav ELi kaubamärkide lehekülgede koguarv	204 000	187 360	8,9%
Prognoositav dokumentide lehekülgede koguarv	375 173	397 181	-5,5 %
<i>Lehekülgede koguarv</i>	<i>579 173</i>	<i>584 541</i>	<i>-0,9 %</i>
Prognoositav terminiloendite koguarv	49 819	56 013	-11,1 %
Prognoositav kogutulu tõlgetelt, terminoloogialt ja terminiloenditelt	44 142 500	45 538 200	-3,1 %

II. TULUDE JA KULUDE EELARVESTUS – ÜLEVAADE

Jaotis	Rubriik	Eelarve 2024	Paranduseelarve 2/2023	Eelarve täitmine 2022. aastal
	TULUD			
1	ASUTUSTE, AMETITE, INSTITUTSIOONIDE JA ORGANITE MAKSED	44 142 500	45 538 200	42 991 937
2	KOMISJONI TOETUS	p.m.	p.m.	0
3	INSTITUTSIOONIDEVAHELINE KOOSTÖÖ	804 300	757 600	660 092
4	MUUD TULUD	708 300	845 100	310 484
5	EELMISEST EELARVEAASTAST ÜLE KANTUD EELARVEÜLEJÄÄK JA ÜLEKANDED EELMISTE AASTATE RESERVIDEST	3 725 700	1 430 787	0
	Eelmisest eelarveaastast üle kantud eelarveülejääk	p.m.	p.m.	0
	Hinnastabiilsuse reserv	3 725 700	1 430 787	0
	Erakorraliste investeeringute reserv	p.m.	p.m.	0
6	TAGASIMAKSED	p.m.	p.m.	0
	KOKKU	49 380 800	48 571 687	43 962 513
	KULUD			
1	PERSONAL	32 363 500	29 803 400	27 616 617
2	HOONED, SEADMED JA MITMESUGUSED HALDUSKULUD	8 196 400	8 015 200	7 002 178
3	TEGEVUSKULUD	8 820 900	9 509 400	9 779 343
10	RESERVID	p.m.	1 243 687	0
	Eelmisest eelarveaastast üle kantud eelarvepuudujääk	p.m.	1 243 687	0
	KOKKU	49 380 800	48 571 687	44 398 138

III. 2024. AASTA TULUDE JA KULUDE EELARVESTUS – ÜSIKASJAD

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	Eelarve 2024	Paranduseelarve 2 /2023	Eelarve täitmine 2022. aastal	Märkused
TULUD					
1000	Euroopa Keskkonnaamet (EEA)	162 400	201 200	317 960	1831 lk
1001	Euroopa Koostööfond (ETF)	62 400	129 000	345 020	717 lk
1002	Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskus (EMCDDA)	384 200	384 100	192 066	4416 lk
1003	Euroopa Ravimiamet (EMA)	2 747 700	3 101 200	2 570 420	28 677 lk; terminiloendid: 2967 terminit
1004	Euroopa Tööohutuse ja Töötervishoiu Amet (EU-OSHA)	680 400	682 700	916 745	7640 lk
1005	Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)	4 957 400	4 731 300	4 036 091	52 523 lk; terminiloetelud: 36 560 terminit; ühenduse disainilahendused: 8000 terminit
1006	EUIPO kaubamärgid	8 542 800	7 815 200	9 420 125	204 000 lk
1007	Ühenduse Sordiamet (CPVO)	25 200	49 500	12 169	290 lk
1008	Euroopa Liidu Õiguskaitsekoostöö Amet (Europol)	50 700	50 700	72 894	583 lk
1009	Euroopa Elu- ja Töötingimuste Parandamise Sihtasutus (Eurofound)	379 600	379 600	308 162	4320 lk
100	Artikkel 100	17 992 800	17 524 500	18 191 650	
1010	Euroopa Kutseõppe Arenduskeskus (Cedefop)	124 800	131 000	171 235	1376 lk; terminiloendid: 480 terminit
1012	Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet (FRA)	671 900	947 500	1 397 067	7420 lk
1014	Euroopa Investeeringuspank (EIP)	p.m.	34 400	22 410	
1015	Euroopa Toiduohutusamet (EFSA)	225 700	225 700	312 087	2595 lk
1016	Euroopa Liidu Kriminaalõigusalase Koostöö Amet (Eurojust)	1 274 400	1 961 800	842 892	14 250 lk
1017	Euroopa Meresõiduohutuse Amet (EMSA)	87 800	80 600	141 874	989 lk

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	Eelarve 2024	Paranduseelarve 2 /2023	Eelarve täitmine 2022. aastal	Märkused
1018	Euroopa Lennundusohutusamet (EASA)	32 300	84 800	101 168	372 lk
1019	Euroopa Liidu Raudteeamet (ERA)	281 300	278 500	370 528	3234 lk
101	Artikkel 101	2 698 200	3 744 300	3 359 258	
1020	Euroopa Liidu Küberturvalisuse Amet (ENISA)	151 200	149 700	116 186	1738 lk
1021	Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskus (ECDC)	472 400	473 300	484 595	5026 lk
1022	Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Amet (Frontex)	1 111 600	2 948 500	2 956 975	12 650 lk
1023	Euroopa Hariduse ja Kultuuri Rakendusamet (EACEA)	484 000	435 000	187 128	5032 lk
1024	Euroopa Innovatsiooninõukogu ja VKEde Rakendusamet (EISMEA)	69 600	59 000	63 779	792 lk
1025	Euroopa Liidu Õiguskaitsekoolituse Amet (CEPOL)	72 900	56 400	25 836	905 lk
1027	Euroopa Liidu Kosmoseprogrammi Amet (EUSPA)	39 000	35 900	54 891	444 lk
1028	Euroopa Kaitseagentuur (EDA)	4 700	14 700	9 464	54 lk
1029	Euroopa Kemikaaliamet (ECHA)	1 698 900	1 600 900	1 806 623	19 528 lk
102	Artikkel 102	4 104 300	5 773 400	5 705 476	
1030	Euroopa Kalanduskontrolli Amet (EFCA)	212 400	150 200	218 621	2398 lk; terminiloendid: 144 terminit
1031	Ühisettevõtte Fusion for Energy (F4E JU)	51 800	51 800	6 516	596 lk
1032	Euroopa Liidu Satelliidikeskus (SatCen)	p.m.	p.m.	0	
1033	Euroopa Kliima, Taristu ja Keskkonna Rakendusamet (CINEA)	40 500	16 700	4 617	461 lk
1034	Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut (EIT)	33 500	6 900	3 869	351 lk

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	Eelarve 2024	Paranduseelarve 2 /2023	Eelarve täitmine 2022. aastal	Märkused
1035	Euroopa Teadusnõukogu Rakendusamet (ERCEA)	30 300	33 800	1 743	243 lk
1036	Euroopa Teadusuuringute Rakendusamet (REA)	377 900	523 000	246 028	4344 lk
1037	Keskonnahoidliku Lennunduse Ühissetevõte	3 500	3 900	3 002	30 lk
1038	Euroopa Soolise Võrdõiguslikkuse Instituut (EIGE)	39 900	26 300	84 527	445 lk
1039	Euroopa Lennuliikluse Uue Põlvkonna Juhtimissüsteemi (SESAR) Arendav Kolmas Ühissetevõte	49 400	48 100	29 232	560 lk
103	Artikkel 103	839 200	860 700	598 154	
1042	Innovatiivse Tervishoiu Algatuse Ühissetevõte (IHI JU)	5 000	5 000	1 765	48 lk; terminiloendid: 192 terminit
1043	Saastevaba Vesiniku Ühissetevõte	2 000	1 900	2 001	23 lk
1045	Euroopa Liidu Varjupaigaamet (EUAA)	2 158 500	2 351 600	3 555 352	23 561 lk; terminiloendid: 1200 terminit
1046	Euroopa Liidu Energeetikasektorit Reguleerivate Asutuste Koostöö Amet (ACER)	135 300	217 100	366 245	1444 lk
1047	Euroopa Väärtepaberiturujärelevalve (ESMA)	253 100	490 900	317 258	2880 lk
1048	Euroopa Pangandusjärelevalve (EBA)	854 100	854 100	1 480 903	9772 lk
1049	Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve (EIOPA)	295 200	98 900	326 575	3360 lk
104	Artikkel 104	3 703 200	4 019 500	6 050 100	
1050	BERECi Tugiamet (BERECi Büroo)	40 600	59 800	12 616	702 lk
1051	Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT- süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Liidu Amet (eu-LISA)	1 076 900	585 700	957 363	12 529 lk; terminiloendid: 276 terminit
1052	Peamiste Digitehnoloogiate Ühissetevõte (KDT JU)	6 100	4 200	2 001	69 lk

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	Eelarve 2024	Paranduseelarve 2 /2023	Eelarve täitmise 2022. aastal	Märkused
1053	Merenduse Valdkonna Analüüside ja Operatsioonide Keskuse narkootikumidevastase võitluse töörühm (MAOC (N))	p.m.	p.m.	0	
1054	Ühtne Kriisilahendusnõukogu (SRB)	2 359 100	2 016 200	1 625 163	19 600 lk
1055	Euroopa koolid	64 200	64 200	1 599	738 lk
1056	Bioressursipõhise Ringmajandusega Euroopa Ühisettevõtte (CBE JU)	23 600	10 600	4 617	264 lk
1057	Euroopa Raudtee Ühisettevõtte	p.m.	p.m.	4 667	
1058	Euroopa Järelevalveasutuste Ühiskomitee (ESAs-JC)	p.m.	p.m.	0	
1059	Euroopa Kõrgjõudlusega Andmetöötamise Ühisettevõtte (EuroHPC)	5 700	5 600	0	69 lk
105	Artikkel 105	3 576 200	2 746 300	2 608 025	
1060	Euroopa Tööjõuamet (ELA)	2 178 200	1 895 000	1 757 299	24 668 lk
1061	Euroopa Prokuratuur (EPPO)	5 091 300	5 071 900	2 515 829	45 980 lk
1062	Euroopa Tervishoiu ja Digitaalvaldkonna Rakendusamet (HaDEA)	6 500	6 300	0	74 lk
1063	Ühtne Patendikohus (UPC)	172 300	147 000	0	1800 lk
106	Artikkel 106	7 448 300	7 120 200	4 273 128	
1099	Tulu uutelt klientidelt	p.m.	p.m.	84 318	
109	Artikkel 109	p.m.	p.m.	84 318	
10	ASUTUSTE, AMETITE JA ORGANITE MAKSED	40 362 200	41 788 900	40 870 110	
1100	Euroopa Komisjon	1 170 600	1 160 500	316 203	13 455 lk

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	Eelarve 2024	Paranduseelarve 2 /2023	Eelarve täitmine 2022. aastal	Märkused
1101	Euroopa Parlament	p.m.	4 100	17 025	
1102	Euroopa Liidu Nõukogu	323 200	323 200	21 236	3715 lk
1103	Euroopa Kontrollikoda	220 500	245 500	193 903	
1104	Euroopa Regioonide Komitee	p.m.	9 200	194	
1105	Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee	p.m.	1 300	13 426	
1106	Euroopa Liidu Kohus	p.m.	4 100	65 651	
1107	Euroopa Keskpank	63 500	37 300	44 177	608 lk
1108	Euroopa Ombudsman	253 100	232 000	333 392	2880 lk
1109	Euroopa Andmekaitseinspektor (EDPS)	1 749 400	1 732 100	1 116 623	20 108 lk
110	Artikkel 110	3 780 300	3 749 300	2 121 827	
11	INSTITUTSIOONIDE MAKSED	3 780 300	3 749 300	2 121 827	
1	ASUTUSTE, AMETITE, INSTITUTSIOONIDE JA ORGANITE MAKSED	44 142 500	45 538 200	42 991 937	Nõukogu määruse (EÜ) nr 2965/94 (viimati muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1645/2003) artikli 10 lõike 2 punkt b.
2000	Komisjoni toetus	p.m.	p.m.	0	
200	Komisjoni toetus	p.m.	p.m.	0	Nõukogu määruse (EÜ) nr 2965/94 (viimati muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1645/2003) artikli 10 lõike 2 punkt c.
20	KOMISJONI TOETUS	p.m.	p.m.	0	
2	KOMISJONI TOETUS	p.m.	p.m.	0	
3001	Osalemine institutsioonidevahelise kirjaliku ja suulise tõlke komitees (ICTI)	p.m.	p.m.	0	

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	Eelarve 2024	Paranduseelarve 2 /2023	Eelarve täitmine 2022. aastal	Märkused
3002	Institutsioonidevaheliste projektide juhtimine	804 300	757 600	660 092	Punkt hõlmab institutsioonidevaheliste projektide, eelkõige IATE projekti juhtimisest saadavat tulu.
300	Institutsioonidevaheline koostöö	804 300	757 600	660 092	
30	INSTITUTSIOONIDEVAHELINE KOOSTÖÖ	804 300	757 600	660 092	
3	INSTITUTSIOONIDEVAHELINE KOOSTÖÖ	804 300	757 600	660 092	
4000	Pangaintressid	375 000	500 000	37 164	
400	Pangaintressid	375 000	500 000	37 164	Artikkel sisaldab tõlkekeskuse pangakontodele laekuvaid intresse.
4010	Mitmesugused tagasimaksed	163 300	175 100	103 321	
401	Mitmesugused tagasimaksed	163 300	175 100	103 321	Artikkel hõlmab mitmesuguseid tagasimakseid, sealhulgas parkimiskohtade edasirentimise tulu ning Euroopa Liidu Raudteeameti ja Euroopa Kõrgjõudlusega Andmetöötuse Ühisettevõtte andmekeskuse hostimise tulu.
4020	Luksemburgi valitsuse rahaline toetus	170 000	170 000	170 000	Luksemburgi valitsuse rahaline toetus tõlkekeskuse aasta rendikulude toetuseks
402	Muud toetused	170 000	170 000	170 000	
40	MUUD TULUD	708 300	845 100	310 484	
4	MUUD TULUD	708 300	845 100	310 484	
5000	Eelmisest eelarveaastast üle kantud eelarveülejäak	p.m.	p.m.	0	Eelmisest eelarveaastast üle kantud eelarveülejäak vastavalt tõlkekeskuse 22. septembri 2019. aasta finantsmääruse artikli 17 lõikele 1.
500	Eelmisest eelarveaastast üle kantud eelarveülejäak	p.m.	p.m.	0	
5010	Ülekanne erakorraliste investeeringute reservist	p.m.	p.m.	0	Ülekanne erakorraliste investeeringute reservist vastab 32. peatüki „Programmi eCdT kulud“ kuludele.
5015	Ülekanne hinnastabiilsuse reservist	3 725 700	1 430 787	0	Ülekanne hinnastabiilsuse reservist on vaja eelarve tasakaalustamiseks.

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	Eelarve 2024	Paranduseelarve 2 /2023	Eelarve täitmise 2022. aastal	Märkused
501	Ülekanded eelmiste aastate reservidest	3 725 700	1 430 787	0	
50	EELMISEST EELARVEAASTAST ÜLE KANTUD EELARVEÜLEJÄÄK JA ÜLEKANDED EELMISTE AASTATE RESERVIDEST	3 725 700	1 430 787	0	
5	EELMISEST EELARVEAASTAST ÜLE KANTUD EELARVEÜLEJÄÄK JA ÜLEKANDED EELMISTE AASTATE RESERVIDEST	3 725 700	1 430 787	0	
6000	Tagasimaksed klientidele	p.m.	p.m.	0	
600	Tagasimaksed klientidele	p.m.	p.m.	0	
60	TAGASIMAKSED KLIENTIDELE	p.m.	p.m.	0	
6	TAGASIMAKSED	p.m.	p.m.	0	
	Tulud kokku	49 380 800	48 571 687	43 962 513	
	KULUD				
1100	Põhipalgad	18 645 500	17 207 800	16 138 845	Euroopa Liidu ametnike personaleeskirjad ja muude teenistujate teenistustingimused, eelkõige artiklid 62 ja 66. Assigneering on ette nähtud ametnike ja ajutiste teenistujate põhipalkade katmiseks.
1101	Peretoetused	1 772 500	1 600 800	1 486 436	Euroopa Liidu ametnike personaleeskirjad, eelkõige artiklid 62, 67 ja 68 ning VII lisa I jagu. Assigneering on ette nähtud ametnike ja ajutiste teenistujate majapidamistoetuste, ülalpeetavate laste toetuste ja õppetootuste kulude katmiseks.
1102	Kodumaalt lahkumise ja välismaal elamise toetused	2 970 500	2 779 000	2 632 729	Euroopa Liidu ametnike personaleeskirjad, eelkõige artiklid 62 ja 69 ning VII lisa artikkel 4. Assigneering on ette nähtud ametnike ja ajutiste teenistujate kodumaalt lahkumise ja välismaal elamise toetuste kulude katmiseks.
1103	Sekretäritoetused	11 600	11 000	5 566	Euroopa Liidu ametnike personaleeskirjad, eelkõige XIII lisa artikli 18 lõige 1. Assigneering on ette nähtud sekretäritoetuste maksmiseks kiirmasina- või masinakirjutajana, teleksioperaatorina, trükkiladujana, täitevsekretärina või vanemsekretärina töötavatele AST-kategooria ametnikele ja ajutistele teenistujatele, kellel oli õigus seda toetust saada 1. mail 2004 eelnenud kuul.

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	Eelarve 2024	Paranduseelarve 2 /2023	Eelarve täitmine 2022. aastal	Märkused
110	Tegevteenistuses personal	23 400 100	21 598 600	20 263 576	
1113	Praktikandid	96 800	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud praktikantidega seonduvate kulude katmiseks.
1115	Lepingulised töötajad	2 011 400	1 754 200	1 430 896	Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused, eelkõige artikkel 3a ja IV jaotis.
111	Lepingulised töötajad ja praktikandid	2 108 200	1 754 200	1 430 896	Selle artikli varasem nimetus oli „Abipersonal ja kohalikud töötajad“.
1120	Töötajate erialane kooolitus	105 000	105 000	101 557	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artikkel 24a.
112	Töötajate erialane kooolitus	105 000	105 000	101 557	
1130	Ravikindlustus	634 000	611 400	571 238	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artikkel 72. Euroopa Liidu ametnike ravikindlustuse eeskirjad.
1131	Õnnetusjuhtumi- ja kutsehaiguskindlustus	94 000	84 000	67 846	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artikkel 73 ja VIII lisa artikkel 15. Assigneering on ette nähtud õnnetusjuhtumi- ja kutsehaiguskindlustuse tööandjamaksete katmiseks.
1132	Töötuskindlustus	161 700	159 200	148 632	Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused, eelkõige artikkel 28a. Assigneering on ette nähtud ajutiste teenistujate töötuskindlustuse kulude katmiseks.
1133	Pensioniõiguste loomine või päritoluriigis säilitamine	p.m.	p.m.	0	Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused, eelkõige artikkel 42. Assigneering on ette nähtud tõlkekeskuse maksete katmiseks, mida tehakse ametnike ja ajutiste teenistujate pensioniõiguste loomiseks või päritoluriigis säilitamiseks.
1134	Sissemaksud ühenduse pensioniskeemi	4 177 200	3 798 400	3 572 329	Assigneering on ette nähtud tõlkekeskuse kui tööandja osamakseteks ühenduse pensioniskeemi.
113	Tööandja sotsiaalkindlustusmaksed	5 066 900	4 653 000	4 360 045	

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	Eelarve 2024	Paranduseelarve 2 /2023	Eelarve täitmine 2022. aastal	Märkused
1140	Sünni- ja surmatoetused ja -hüvitised	1 600	1 600	198	Euroopa Liidu ametnike personaleeskirjad, eelkõige artiklid 70, 74 ja 75. Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks: – sünnitoetus nende töötajate lastele, kelle päritoluriigis ei makstud sellist toetust; – ametniku surma korral lahkunu täistootasu väljamaksmine kuni surmakuule järgneva kolmanda kuu lõpuni ja lahkunu vedu tema päritolukohta. Surma korral kantakse assigneering üle punktist 1100.
1141	Korralise aastapuhkuse sõidukulud	262 800	274 400	246 909	Euroopa Liidu ametnike personaleeskirjad, eelkõige VII lisa artikkel 8. Assigneering on ette nähtud ametnike ja ajutiste teenistujate, nende abikaasade ja ülalpeetavate kindlasummaliste sõidukulude katmiseks sõiduks töökohast päritolukohta.
1143	Kindlasummalised töökohustuste toetused	p.m.	p.m.	0	Euroopa Liidu ametnike personaleeskirjad, eelkõige VII lisa artikkel 14. Assigneering on ette nähtud ametikohustuste täitmise kindlasummalisteks toetusteks ametnikele või ajutistele teenistujatele, kellel töökohustuste tõttu tekivad regulaarselt esinduskulud.
114	Mitmesugused toetused ja hüvitised	264 400	276 000	247 108	
1150	Ületunnitöö	p.m.	p.m.	0	Euroopa Liidu ametnike personaleeskirjad, eelkõige artikkel 56 ja VI lisa. Assigneering on ette nähtud kindlasummalisteks või tunnitariifijärgseteks makseteks ületunnitöö eest AST-kategooria ametnikele ja ajutistele teenistujatele ning kohalikele töötajatele, kellele ei ole võimalik kompenseerida ületunnitööd tavakorralduse raames puhkeaja andmisega.
115	Ületunnitöö	p.m.	p.m.	0	
1171	Vabakutselised tõlgid ja konverentsitehnikud	p.m.	p.m.	0	Tasumine tõlkeskuse palgatud vabakutselistele tõlkidele mittekorralistel konverentsidel, millele komisjon ei saa tagada suulist tõlget. Lisaks toetasule sisaldab see elukindlustusskeemi ja ravikindlustuse, õnnetusjuhtumi- ja elukindlustuse makseid ning sõidukulude ja kindlasummaliste päevarahade maksmist vabakutselistele tõlkidele, kelle tegevuskoht ei ole lepingulises töökohas.
1175	Tööjõuvahendusasutuse töötajad	168 600	200 000	216 385	Assigneering on ette nähtud tööjõuvahendusasutuse töötajate kasutamise kulude katmiseks.
117	Täiendavad teenused	168 600	200 000	216 385	

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	Eelarve 2024	Paranduseelarve 2 /2023	Eelarve täitmine 2022. aastal	Märkused
1180	Mitmesugused töötajate värbamisega seonduvad kulud	42 800	42 800	5 170	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artiklid 27–31 ja 33. Assigneering on ette nähtud värbamismenetluste kulude katmiseks.
1181	Sõidukulud	19 400	19 400	3 426	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artiklid 20 ja 71 ning VII lisa artikkel 7. Assigneering on ette nähtud ametnike ja ajutiste töötajate (sh nende perekonnaliikmete) sõidukulude katmiseks keskusesse tööle asumisel või teenistusest lahkumisel.
1182	Elupaiga sisseseadmise, ümberasumise ja üleviimise toetused	96 000	90 400	72 622	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige VII lisa artiklid 5 ja 6. Assigneering on ette nähtud sisseseadmistoetuste maksmiseks ametnikele ja ajutistele teenistujatele, kes peavad tööle asumisel või lõplikul töölt lahkumisel ja mujale siirdumisel vahetama elukohta.
1183	Kolimiskulud	34 200	26 200	14 556	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artiklid 20 ja 71 ning VII lisa artikkel 9. Assigneering on ette nähtud kolimiskulude katmiseks ametnikele ja ajutistele teenistujatele, kes peavad tööle asumisel või uude töökohta üleviimisel või lõplikul töölt lahkumisel ja mujale siirdumisel vahetama elukohta.
1184	Ajutised päevarahad	95 200	89 800	106 539	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artiklid 20 ja 71 ning VII lisa artikkel 10. Assigneering on ette nähtud päevarahade maksmiseks ametnikele ja ajutistele teenistujatele, kes tõendavad, et nad on pärast tööle asumist (ka üleviimise korral) vahetanud elukohta.
118	Mitmesugused kulud seoses töötajate värbamise ja teisele tööle üleviimisega	287 600	268 600	202 313	
1190	Palkade paranduskoeffitsiendid	1 200	200	58	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artiklid 64 ja 65. Assigneering on ette nähtud paranduskoeffitsientide kohaldamiseks ametnike ja ajutiste teenistujate töötasude ja ületunnitöö maksetele.
119	Palkade paranduskoeffitsiendid ja kohandamised	1 200	200	58	
11	TEGEVTEENISTUSES PERSONAL	31 402 000	28 855 600	26 821 938	

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	Eelarve 2024	Paranduseelarve 2 /2023	Eelarve täitmine 2022. aastal	Märkused
1300	Lähetus- ja sõidukulud ning lisakulutused	46 600	46 600	36 900	Assigneering on ette nähtud tõlkeskuse huvides lähetatud koosseisuliste töötajate transpordikulude, päevarahade ja lisakulude või erakorraliste kulude katmiseks vastavalt Euroopa Liidu ametnike personaleeskirjade sätetele.
130	Lähetused ja ametireisid	46 600	46 600	36 900	
1310	Koolitusega seotud lähetuskulud	16 200	16 200	1 551	Assigneering on ette nähtud väljaspool Luksemburgi toimuvate koolitustega seotud lähetuste kulude katmiseks.
131	Koolitusega seotud lähetused ja ametireisid	16 200	16 200	1 551	
13	LÄHETUSED JA AMETIREISID	62 800	62 800	38 451	
1400	Restoranid ja sööklad	2 400	2 400	1 710	Assigneeringust kaetakse restoranide, kohvikute ja sööklate käitamikulud, eelkõige ruumide hooldamise lepingute, seadmete tarnete kulud jms.
140	Sotsiaal- ja meditsiiniteenuste taristu	2 400	2 400	1 710	
1410	Meditsiiniteenistus	77 000	76 600	65 000	Euroopa Liidu ametnike personaleeskirjad, eelkõige artikkel 59 ja II lisa artikkel 8.
141	Meditsiiniteenistus	77 000	76 600	65 000	
1420	Muud kulud	741 800	728 400	614 918	Assigneering on ette nähtud sotsiaaltevuse komitees, lastesõimes ja haridusasutustes osalemisega seotud kulude katmiseks. Assigneering tugineb komisjoni infrastruktuuri- ja logistikaameti (OIL) prognoosile.
1421	Sotsiaalsuhted	14 000	18 000	12 000	Assigneering on ette nähtud eri riikidest pärit töötajate ühiskondlike suhete edendamise kõigi algatuste julgustamiseks ja rahastamiseks, muuks abiks ja toetusteks töötajatele ning töötajatele vastuvõtude organiseerimise kulude hüvitamiseks.
142	Muud kulud	755 800	746 400	626 918	
14	SOTSIAAL- JA MEDITSIINITEENUSTE TARISTU	835 200	825 400	693 628	
1520	Personalivahetus	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud kulude katmiseks, mis tekivad tõlkeskuse ametnike ja ajutiste teenistujate lähetamisel või ajutisel määramisel riiklikesse või rahvusvahelistesse asutustesse.

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	Eelarve 2024	Paranduseelarve 2 /2023	Eelarve täitmine 2022. aastal	Märkused
1521	Tõlkekeskuse ametnike ajutine lähetamine riikide valitsusasutustesse, rahvusvahelistesse organisatsioonidesse või avaliku sektori asutustesse või ettevõtetesse.	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud kulude katmiseks, mis tekivad tõlkekeskuse ametnike ja ajutiste teenistujate lähetamisel või ajutisel määramisel riiklikesse või rahvusvahelistesse asutustesse.
152	Liikuvus	p.m.	p.m.	0	
15	LIIKUVUS	p.m.	p.m.	0	
1600	Eritoetused	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud raskes olukorras ametnike, endiste ametnike või surnud ametniku pereliikmete rahalise abistamisega seonduvate kulude katmiseks.
160	Hoolekandeteenused	p.m.	p.m.	0	
1620	Muud kulud	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud perede abistamiseks, uute töötajate vastuvõtmiseks, õigusabikuludeks, skautide ja gaidide toetamiseks, lapsevanemate ühingu sekretariaadi toetamiseks.
162	Muud kulud	p.m.	p.m.	0	
1630	Lastehooldusasutused	59 400	55 600	62 600	Assigneering on ette nähtud lastesõimede ja haridusasutustega seonduvate kulude katmiseks. Assigneering tugineb Euroopa Parlamendi prognoosile.
163	Lastehooldusasutused	59 400	55 600	62 600	
1640	Täiendav abi puuetega inimestele	1 600	1 500	0	Assigneering on ette nähtud puudest tulenevate vajalikuks tunnustatud ja dokumentaalselt tõendatud kulude (v.a ravikulud) hüvitamiseks teenistuses olevatele puuetega töötajatele, nende abikaasadele ja ülalpeetavatele lastele pärast riigipoolsete toetamisvõimaluste ammendumist.
164	Täiendav abi puuetega inimestele	1 600	1 500	0	
16	SOTSIAALTEENUSED	61 000	57 100	62 600	
1700	Vastuvõtu- ja esinduskulud	2 500	2 500	0	Assigneering on ette nähtud esinduskulude ja mitmesuguste vastuvõtukulude katmiseks.
170	Vastuvõtu- ja esinduskulud	2 500	2 500	0	
17	VASTUVÕTU- JA ESINDUSKULUD	2 500	2 500	0	

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	Eelarve 2024	Paranduseelarve 2 /2023	Eelarve täitmine 2022. aastal	Märkused
1900	Pensionid ja lahkumistoetused	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud pensionideks ja lahkumistoetusteks.
190	Pensionid	p.m.	p.m.	0	
19	PENSIONID	p.m.	p.m.	0	
1	PERSONAL	32 363 500	29 803 400	27 616 617	
2000	Hoonete rent ja seonduvad kulud	2 079 200	2 047 000	1 970 766	Assigneering on ette nähtud tõlkekeskuse kasutatavate hoonete või hooneosade ja parkimiskohtade rendi tasumiseks.
200	Kinnisvarainvesteeringud, hoonete rent ja seonduvad kulud	2 079 200	2 047 000	1 970 766	
2010	Kindlustus	13 200	13 200	11 999	Assigneering on ette nähtud tõlkekeskuse kasutatavate hoonete või hooneosade kindlustusmaksete tasumiseks.
201	Kindlustus	13 200	13 200	11 999	
2020	Vesi, gaas, elekter ja küte	437 500	458 700	172 569	Assigneering on ette nähtud korraliste kulude katmiseks.
202	Vesi, gaas, elekter ja küte	437 500	458 700	172 569	
2030	Puhastus- ja hooldustööd	375 200	371 300	193 213	Assigneering on ette nähtud puhastuskuludeks (korraline puhastus, puhastus-, pesemis-, pesupesemis- ja keemilise puhastuse toodete jt ostmine), seadmete ja tehniliste paigaldiste (liftid, keskküte, kliimaseadmed jt) hoolduskuludeks ning jäätmekorvalduse kuludeks.
203	Puhastus- ja hooldustööd	375 200	371 300	193 213	
2040	Ruumide sisustamine	5 000	5 000	10 425	Assigneering on ette nähtud hoone sisustamiskulude ja remondikulude katmiseks.
204	Ruumide sisustamine	5 000	5 000	10 425	
2050	Hoonete turvalisus ja valve	209 500	204 900	153 086	Assigneering on ette nähtud mitmesugusteks hoonete turvalisuse ja ohutusega seotud kuludeks, eelkõige hoonete valve, tulekustutite üürimise ja täitmise, tuletõrjevahendite hankimise ja hooldamise, vabatahtlike tuletõrjujatena tegutsevate ametnike varustuse asendamise ja kohustuslike kontrollkäikude kulude katmiseks.

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	Eelarve 2024	Paranduseelarve 2 /2023	Eelarve täitmine 2022. aastal	Märkused
205	Hoonete turvalisus ja valve	209 500	204 900	153 086	
2060	Kinnisvara ostmine	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud tõlkekeskuse tegevuskoha hoone võimaliku ostmise kulude katmiseks.
206	Kinnisvara ostmine	p.m.	p.m.	0	
2080	Kinnisvara ostmisele või ehitamisele eelnevad kulud	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud kinnisvara eksperdiaruannete kulude katmiseks.
208	Kinnisvara ostmisele või ehitamisele eelnevad kulud	p.m.	p.m.	0	
2090	Muud kulud	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud muude konkreetselt nimetatamata korraliste kulude katmiseks, näiteks muud halduskulud peale kommunaalteenuste (vesi, gaas, elekter), hooldus, kohalikud maksud ja lisakulutused.
209	Muud kulud	p.m.	p.m.	0	
20	KINNISVARAINVESTEERINGUD, HOONETE RENT JA SEONDUVAD KULUD	3 119 600	3 100 100	2 512 059	
2100	Riistvara ja tarkvara ostmine, paigaldamine, hooldamine ja korrashoid	2 089 900	2 063 700	2 051 602	Assigneering on ette nähtud arvutiriistvara ostmiseks või liisimiseks, tarkvara arendamiseks, tarkvara/tarkvarapakettide hoolduseks ning mitmesuguste andmetöötluse tarvikute jms jaoks. Punkt sisaldab ka sideseadmeid, paljundeid ja printereid.
210	Infotehnoloogia	2 089 900	2 063 700	2 051 602	
2120	Tarkvara ja süsteemide käitamise, seadistamise, arendamise ja hoolduse sisseostetavad teenused	2 377 200	2 267 500	2 073 874	Assigneering on ette nähtud teenindavate välistootajate (operaatorid, haldurid, süsteemiinsenerid jt) kulude katmiseks.
212	Infotehnoloogia teenused	2 377 200	2 267 500	2 073 874	
21	ANDMETÖÖTLUS	4 467 100	4 331 200	4 125 476	
2204	Kontoriseadmed	5 000	5 000	3 000	Assigneering on ette nähtud kontoriseadmete ja tehniliste seadmete (v.a printerite ja paljundite) ostmise, liisimise, hooldamise ja parandamise kulude katmiseks.

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	Eelarve 2024	Paranduseelarve 2 /2023	Eelarve täitmine 2022. aastal	Märkused
220	Tehnilised seadmed ja kontoriseadmed	5 000	5 000	3 000	
2210	Uute seadmete ostmine	10 000	10 000	3 991	Assigneering on ette nähtud mööbli ostmise, väljavahetamise, hooldamise, kasutamise ja parandamise kulude katmiseks.
221	Mööbel	10 000	10 000	3 991	
2230	Uute sõidukite ostmine	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud tõlkekeskuse ametliku sõiduki ostmise kulude katmiseks.
2232	Sõidukite rentimine	8 900	6 000	5 821	Assigneering on ette nähtud ametisõidukite pikaajaliste rendilepingute katmiseks, samuti sõidukite lühiajaliseks rentimiseks ettenägematu vajaduse korral.
2233	Sõidukite hooldamine, kasutamine ja remont	2 000	2 000	1 250	Assigneering on ette nähtud sõidukite hooldus- ja käituskuludeks ning ühistranspordi kasutamise kulude katmiseks.
223	Sõidukid	10 900	8 000	7 071	
2250	Dokumenteermis- ja raamatukogukulud	23 000	20 000	21 596	Assigneering on ette nähtud raamatukoguteavikute ostmise, ajalehtede, perioodika ja veebiteenuste, näiteks sõnastike tellimise ning dokumenteermise ja raamatukogu muude kulude katmiseks.
2255	Dokumenteermine, tõlkimine ja mitmekeelsed vahendid	15 000	15 000	73	Assigneering on ette nähtud dokumenteermise, tõlkimise ja mitmekeelsete vahendite kulude katmiseks, näiteks keele ja terminoloogia andmebaaside, tõlkemälude ja automaattõlke sõnastike sisu hankimiseks, konsolideerimiseks ja laiendamiseks.
225	Dokumenteermis- ja raamatukogukulud	38 000	35 000	21 669	
22	VALLASVARA JA SEONDUVAD KULUD	63 900	58 000	35 732	
2300	Kirja- ja kontoritarbed	14 000	14 000	11 170	Assigneering on ette nähtud kirja- ja kontoritarvete ostmiseks.
230	Kirja- ja kontoritarbed	14 000	14 000	11 170	
2320	Pangakulud	2 100	5 000	2 000	Assigneering on ette nähtud pangakulude ja pankadevahelise sidevõrgu kasutamise kulude katmiseks.
2321	Kursikahjud	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud tõlkekeskuse eelarve täitmisel tekkivate vahetuskursikahjude katmiseks, mida ei saa tasakaalustada vahetuskursikasudega.

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	Eelarve 2024	Paranduseelarve 2 /2023	Eelarve täitmine 2022. aastal	Märkused
232	Finantskulud	2 100	5 000	2 000	
2330	Õiguskulud	20 000	20 000	10 000	Assigneering on ette nähtud esialgsete õigusabikulude ja juristide või muude ekspertide teenuste kulude katmiseks.
233	Õiguskulud	20 000	20 000	10 000	
2340	Kahjud	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud kahjude katmiseks ja tõlkekeskuse vastu esitatud nõuete rahuldamiseks (tsiviilvastutus).
234	Kahjud	p.m.	p.m.	0	
2350	Mitmesugused kindlustused	13 200	12 800	9 071	Assigneering on ette nähtud üldkindlustuse, tsiviilvastutuskindlustuse, vargusvastase kindlustuse ning raamatupidamistöötajate ja avansikontode haldajate vastutuskindlustuse kulude katmiseks.
2352	Mitmesugused sisekoosolekute kulud	3 000	3 000	2 750	Assigneering on ette nähtud sisekoosolekute korraldamise kulude katmiseks.
2353	Osakondade kolimine	3 000	3 000	6 068	Assigneering on ette nähtud hoonesisese ja uude hoonesse kolimise kulude katmiseks.
2359	Muud kulud	2 500	2 500	0	Assigneering on ette nähtud muude konkreetset katmata halduskulude katmiseks.
235	Muud halduskulud	21 700	21 300	17 889	
2360	Välisauditi- ja -hindamisteenused	10 200	22 000	15 373	See assigneering on kavandatud katma kulusid, mis on seotud välisauditi- ja hindamisteenustega, näiteks raamatupidamise aastaaruande audit.
236	Välisauditi- ja -hindamisteenused	10 200	22 000	15 373	
2390	Komisjoni osutatavad kirjaliku tõlke teenused	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud tõlkekeskuse jaoks komisjoni tehtava kirjaliku tõlke töö, sealhulgas masinakirja kulude katmiseks.
2391	Suuline tõlge	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud suulise tõlke teenuste kulude katmiseks eelkõige Euroopa Liidu institutsioonide poolt tõlkekeskusele esitatavate arvete alusel.
2392	Komisjoni haldusabi	152 800	150 200	110 892	Assigneering on ette nähtud komisjoni poolt tõlkekeskusele osutatava haldusabi kulude katmiseks.
2393	Väljaanded	6 000	6 000	1 874	Assigneering on ette nähtud tõlkekeskuse eelarve ja tegevusaruande avaldamise ning muude teavituskulude katmiseks.

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	Eelarve 2024	Paranduseelarve 2 /2023	Eelarve täitmine 2022. aastal	Märkused
2394	Teabe levitamine	30 000	20 000	0	Assigneering on ette nähtud teabe levitamise ja eelkõige edendus- ja turundustegevuse kulude (kataloogid, brošüürid, reklaammaterjal, turu-uuringud jt) ning avalikkusele ja klientidele antava teabe ja abi kulude katmiseks.
2395	ELi institutsioonide ja asutuste osutatavad muud teenused	15 200	14 800	12 200	Assigneering on ette nähtud ELi institutsioonide ja asutuste poolt tõlkesekusele osutatavate teenuste, näiteks asutuste koordineerimise raames osutatavate teenuste kulude katmiseks.
239	Institutsioonidevahelised teenused	204 000	191 000	124 966	
23	JOOKSVAD HALDUSKULUD	272 000	273 300	181 399	
2400	Postikulud ja kättetoimetamistasud	21 300	23 000	20 263	Assigneering on ette nähtud postikulude või kättetoimetamistasude, sealhulgas postipakkide kulude katmiseks.
240	Postikulud	21 300	23 000	20 263	
2410	Telefoni, telegraafi, teleksi, raadio ja televisiooni liitumis- ja teenustasud	123 000	110 100	99 675	Assigneering on ette nähtud telefoni, faksi ja telekonverentside abonement- ja sidekulude, andmeside ning sidevahendite kulude katmiseks. Sidevahendite kulud on kirjendatud punktis 2100.
241	Side	123 000	110 100	99 675	
24	POSTI- JA SIDEKULUD	144 300	133 100	119 938	
2500	Koosolekute üldkulud	2 000	2 000	0	Assigneering on ette nähtud koosolekutel, komisjonides, töörühmades ja seminaridel osalema kutsutud ekspertide ja muude külaliste ning institutsioonidevaheliste komiteede liikmete sõidu-, elamis- ja lisakulude katmiseks.
250	Ametlike ja muude koosolekute kulud	2 000	2 000	0	
2550	Mitmesugused konverentside, kongresside ja koosolekute korraldamise ja neil osalemise kulud	20 000	20 000	0	Assigneering on ette nähtud konverentside, kongresside ja koosolekute korraldamise ja neil osalemise kulude katmiseks. Assigneering on ette nähtud ka väliskoosolekute korraldamise kulude katmiseks, mida ei kata olemasolev taristu.
255	Mitmesugused konverentside, kongresside ja koosolekute korraldamise ja neil osalemise kulud	20 000	20 000	0	
25	KOOSOLEKUKULUD	22 000	22 000	0	

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	Eelarve 2024	Paranduseelarve 2 /2023	Eelarve täitmine 2022. aastal	Märkused
2600	Haldusnõukogu koosolekud	20 000	10 000	2 587	Assigneering on ette nähtud koosolekutel, komisjonides ja töörühmades osalema kutsutud haldusnõukogu liikmete sõidu-, elamis- ja lisakulude katmiseks.
260	Koosolekukulud	20 000	10 000	2 587	
2610	Haldusnõukogu koosolekute korraldamine	7 500	7 500	1 867	Assigneering on ette nähtud haldusnõukogu koosolekute korralduskuludeks.
261	Haldusnõukogu koosolekute korraldamine	7 500	7 500	1 867	
2650	Suuline tõlge	30 000	30 000	23 121	Assigneering on ette nähtud haldusnõukogu koosolekute suulise tõlke teenuste kulude katmiseks, eelkõige ühenduse institutsioonide poolt tõlkekeskusele esitatavate arvete alusel.
265	Suuline tõlge	30 000	30 000	23 121	
26	HALDUSNÕUKOGU	57 500	47 500	27 575	
2700	Piiratud konsultatsioonid, uuringud ja küsitlused	50 000	50 000	0	Assigneering on ette nähtud pädevatel haldusekspertidelt konsultatsioonide, uuringute ja küsitluste, nimelt hindamisaruannete tellimiseks ja väliskonsultantide töötasudeks.
270	Piiratud konsultatsioonid, uuringud ja küsitlused	50 000	50 000	0	
27	KONSULTATSIOONID JA UURINGUD	50 000	50 000	0	
2	HOONED, SEADMED JA MITMESUGUSED HALDUSKULUD	8 196 400	8 015 200	7 002 178	
3000	Välisõlketeenused	7 900 000	8 610 000	9 008 012	Assigneering on ette nähtud väliste teenusepakkujate osutatavate keeleteenustega seotud kulude katteks.
3001	Keeleteenustega seotud tehnilised teenused	75 000	80 000	51 503	Assigneering on ette nähtud keeleteenustega seotud tehniliste teenuste kulude katmiseks.
300	Välisõlketeenused	7 975 000	8 690 000	9 059 515	
30	VÄLISTÕLKETEENUSED	7 975 000	8 690 000	9 059 515	

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	Eelarve 2024	Paranduseelarve 2 /2023	Eelarve täitmine 2022. aastal	Märkused
3100	Institutsioonidevahelise keelekoostöö kulud	845 900	819 400	719 828	Assigneering on ette nähtud nende kulude katmiseks, mis on seotud institutsioonidevahelise kirjaliku ja suulise tõlke komitee (ICTI) korraldatavate tegevustega, et edendada institutsioonidevahelist koostööd keelevaldkonnas. IATE projekti kulud on kaetud punktis 3002 „Institutsioonidevaheliste projektide juhtimine“ kirjendatud tuluga, v.a tõlkeskuse osa neist kuludest.
310	Institutsioonidevahelise koostöö kulud	845 900	819 400	719 828	
31	INSTITUTSIOONIDEVAHELISE KOOSTÖÖ KULUD	845 900	819 400	719 828	
3200	Programmi eCdT lähetuskulud ja muud personalikulud	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud personali sõidukulude, päevarahade ning lisa- ja erakorraliste kulude katmiseks programmiga eCdT seotud lähetustel.
3201	Mitmesugused programmi eCdT halduskulud	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud mitmesuguste programmiga eCdT seotud halduskulude katmiseks peale IT-kulude.
3202	Programmiga eCdT seotud riistvara- ja tarkvarakulud	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud programmiga eCdT seotud riistvara- ja tarkvarakulude katmiseks.
3203	Programmiga eCdT seotud IT-nõustamine	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud programmiga eCdT seotud IT-nõustamise kulude katmiseks.
320	Programmiga eCdT seotud kulud	p.m.	p.m.	0	
32	PROGRAMMIGA eCdT SEOTUD KULUD	p.m.	p.m.	0	Peatükis on programmi eCdT kulud, mis on üle kantud erakorraliste investeeringute reservist tulude punkti 5010.
3	TEGEVUSKULUD	8 820 900	9 509 400	9 779 343	
10003	Hinnastabiilsuse reserv	p.m.	p.m.	0	2011. aastal moodustatud hinnastabiilsuse reserv. 2024. aasta lõpus on reservi kogusumma 5 161 964 eurot.
10004	Alaline eelfinantseerimisfond	p.m.	p.m.	0	Alaline eelfinantseerimisfond on ette nähtud tõlkeskuse finantsmääruse artikliga 71a. Fondi kogusumma on 16 529 466 eurot.
10006	Erakorraliste investeeringute reserv	p.m.	p.m.	0	2024. aastal puuduvad assigneeringud, mis kataksid erakorralisi investeeringuid. Reservi kogusumma on 90 489 eurot, arvestades kasutamist tulude punktis 5010.
10008	Eelmisest eelarveaastast üle kantud eelarvepuudujääk	p.m.	1 243 687	0	Eelmisest eelarveaastast üle kantud eelarvepuudujääk vastavalt tõlkeskuse 22. septembri 2019. aasta finantsmääruse artikli 17 lõikele 3.

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	Eelarve 2024	Paranduseelarve 2 /2023	Eelarve täitmine 2022. aastal	Märkused
1000	Määratlemata otstarbega assigneeringud	p.m.	1 243 687	0	
100	MÄÄRATLEMATA OTSTARBEGA ASSIGNEERINGUD	p.m.	1 243 687	0	
10	RESERVID	p.m.	1 243 687	0	
	Kulud kokku	49 380 800	48 571 687	44 398 138	

1. LISA. AMETIKOHTADE LOETELU

Tegevusüksused ja palgaastmed	2022		2023		2024	
	Täidetud 31.12.2022		2023. aasta eelarves kinnitatud ametikohad		Tõlkekeskuse taotlus 2024. aasta eelarveprojekti	
	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	1	1	1	1	1
AD 13	1	0	3	0	3	0
AD 12	9	3	13	7	13	8
AD 11	2	5	7	6	7	6
AD 10	3	7	8	7	10	8
AD 9	7	12	7	21	9	22
AD 8	10	15	6	24	2	24
AD 7	5	19	1	18	1	17
AD 6	4	10	0	8	0	6
AD 5	0	18	1	0	1	0
AD KOKKU	41	90	47	92	47	92
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	1	0	1	0	1	0
AST 9	2	1	2	2	2	2
AST 8	1	1	0	1	0	1
AST 7	1	4	1	7	1	9
AST 6	0	11	0	10	0	11
AST 5	0	12	0	17	0	17
AST 4	0	8	0	10	0	8
AST 3	0	5	0	1	0	0
AST 2	0	1	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
AST KOKKU	5	43	4	48	4	48
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	1	0	2	0	2
AST/SC 2	0	1	0	0	0	0
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
AST/SC KOKKU	0	2	0	2	0	2
KOKKU	46	135	51	142	51	142
TÖÖTAJAJD KOKKU	181	193	193	193	193	193

Lepinguliste töötajate (CA) hinnanguline arv (taandatuna täistööajale)

Tegevusüksused (FG)	2022 (tegelikult täidetud)	2023	2024
FG IV	9,5	20,0	20,0
FG III	12,0	15,0	15,0
FG II	0,0	0,0	0,0
FG I	0,0	0,0	0,0
CA kokku	21,5	35	35